

**רַבִּי יַצְחָק וְאָמֵר, בְּמַטּוֹ מִינֶךָ, דְלָא תַתְפִּרְשׁ מִנְאֵי  
כָּל אֲלִין יוֹמִין.**

**אָזְלוּ לְגִבְיהָ דָרְבֵי שְׂמֻעוֹן, אֲשֶׁר חִזְוֹה דְהֹהָה לְעֵי  
בָּאוּרִיתָא, זָקוֹף עִינְיוֹן רַבִּי שְׂמֻעוֹן, וְחַמְאָה  
לְרַבִּי יַצְחָק, וְחַמְאָה לְמַלְאָךְ הַמְּפֹתָה דְרַהִיט קְפִיהָ,  
וְרַקְיד קְפִיהָ. קָם רַבִּי שְׂמֻעוֹן, אָחִיד בִּידֵיהָ דָרְבֵי  
יַצְחָק. אָמֵר, גּוֹזְרָנָא, מֵאָנוּ דָרְגִיל לְמַיְעָל, יְעַוֵּל. וּמֵאָנוּ  
דְלָא דָגִיל לְמַיְעָל, לֹא יְעַוֵּל. עַלְוָה רַבִּי יַצְחָק וְרַבִּי  
יְהוּדָה, קְטִיר מַלְאָךְ הַמְּפֹתָה לְבָרָה.**

**אֲשֶׁר גָּהָר רַבִּי שְׂמֻעוֹן, וְחַמְאָה דָעֵד בְּעֵן לֹא מִטְאָה  
עֲדָנָא, דְהָא עַד תִּמְנִיא שְׁעִתִּי דִיּוֹמָה הָהָה  
וּמְנָא. אָוֹתְבִיהָ קְמִי רַבִּי שְׂמֻעוֹן, וְהָהָה לְעֵי לִיהְיָה  
בָּאוּרִיתָא. אָמֵר רַבִּי שְׂמֻעוֹן לְרַבִּי אַלְעֹזֶר בְּרִיהָ, תִּיבְאַפְתָּחָה וּמָה (צֶל וּמָא) דְתִּחְמַמְיָה, לֹא תִשְׁתְּעַי בְּהַדִּיהָ. וְאֵי**

לשון הקודש

מקומי אַצְלֵךְ בָּמוֹ שָׁהִיטִי בְּעוֹלָם הַזֶּה. בְּכָה רַבִּי יַצְחָק וְאָמֵר, בְּבַקְשָׁה מִפְּךָ  
שְׁלָא תִּפְרֹד מִפְּנֵי בְּלַהֲיטִים הַלְּלָא.  
חַלְכֵי לְרַבִּי שְׂמֻעוֹן, מִצְאוֹהוּ שְׁחִיה  
יּוֹשֵׁב וּוֹסֵק בְּתוֹרָה. זָקוֹף עִינְיוֹן רַבִּי  
שְׂמֻעוֹן וְרָאָה אֶת רַבִּי יַצְחָק, וְרָאָה אֶת  
מַלְאָךְ הַמְּפֹתָה שָׁרֵץ לְפָנָיו וּרוֹקֵד לְפָנָיו.  
קָם רַבִּי שְׂמֻעוֹן, וְאָחָה בִּידֵי רַבִּי יַצְחָק.  
אָמֵר, גּוֹזְרָנָי שְׁטֵי שְׁרָגִיל לְהַבְּגָם -

יבעי למייעאל הכא, אומי אומאה דלא לייעול.  
**אמר** רבי שמעון לרבי יצחק, חמית דיזקנא דאבונך  
 יומא דא, או לא. דהא תנינן, בשעתא דבר  
 נש אסתלק מעלמא, אובי וקריבוי משתחווין תפון  
 עמיה, וחמא לוון ואשתחמודע לוון, וכל אינון דהוה  
 מדורייה גביהו בההוא עלמא בדראא חד, כלחו  
 מתרגשי ומשתבחי עמיה, ואזילין עם נשמתיה, עד  
 אחר דתשרי באטריה. אמר, עד בען לא חמינה.  
**איך כי** קם רבי שמעון ואמר, מארי דעלמא,  
 אשתחמודע רבי יצחק לנגן, ומאנון  
 שבעה עיניון דהבא הוा. הא אחידנא ביה, וhab  
 לי. נפק קלא ואמר, פורסיא (ס"א טפיסח) דמאיריה  
 קריבא בגדרפיו דרבי שמעון, הא דידך הוा, ועמדו  
 תיתיה בזימנא דתיעול למשרי בכירסיך. אמר  
**רבי שמעון,** ודי.

---

 לשון הקודש
 

---

עמו. אם ירצה להבננס לבאן, תשבע  
 אורתו שבועה שלא יבננס.  
**אמר** רבי שמעון לרבי יצחק, ראיית  
 שתשרה במקומה. אמר, עד עבשו לא  
 ראיית. בין כד קם רבי שמעון ואמר, רבון  
 העולם, נזע רבי יצחק אצלני, והוא  
 מאותן שבע עיניים של בגין. הרי אהוטי  
 אותו ותן לי. יצא קול ואמר: בפה  
 شيخה מדورو עטם שבאותו עולם

**אָדָהֶבִי,** חַמָּא רְבִי אַלְעֹזֶר דָּהֶוה אָסְטָלִיק מֵלָאֵךְ הַמְּמוֹת. זֹאמֶר, לִית קוֹפֶטֶרָא דְטִיפֶסָא, בָּאָתָר דָרְבִי שְׁמֻעוֹן בֶּן יוֹחָאי שְׁכִיחַת. אָמֶר רְבִי שְׁמֻעוֹן לְרְבִי אַלְעֹזֶר בְּרִיה, עוֹל הַכָּא, זֹא חַיְד בֵּיה בְּרְבִי יִצְחָק, דָהָא חַמִּינָא בֵּיה דְמִסְתָּפִי. עַל רְבִי אַלְעֹזֶר, זֹא חַיְד בֵּיה. וְרְבִי שְׁמֻעוֹן אֲהָדר אַנְפִיה וְלָעֵי בָאָרְיוּתָא.

גִּים רְבִי יִצְחָק, זֹהָמָא לְאָבוֹי. אָמֶר לִיה, בְּרִי, זֹפָא חַזְלָקָד בְּעַלְמָא דֵין זֹבַעַלְמָא דָאָתִי. דָהָא בֵּין טְרֵפִי אַילְגָּא דְתַיִי דְגַנְתָּא דְעַדָּן, אַתְּיַהְיֵב (את יִתְיַבֵּ) אַילְגָּא רְבָא וְתַקְיַף בְּתִרְיַן עַלְמַיִן, רְבִי שְׁמֻעוֹן בֶּן יוֹחָאי הוּא. דָהָא הוּא אַחַי לְךָ בְּעַנְפּוֹי, זֹפָא חַזְלָקָד בְּרִי.

**אָמֶר לִיה אָבָא, וְמָה אָנָא הָתָם.** אָמֶר לִיה, תִּלְתָּ

לְשׁוֹן הַקוֹדֶשׁ

וְרְבִי שְׁמֻעוֹן הַחֹזֵיר פָּנָיו וְלִמְדָר תּוֹרָה. אַדוֹגָנוּ קָרְבָּה בְּכָנְפִי רְבִי שְׁמֻעוֹן, בְּרִי  
גְּרַדְמָ רְבִי יִצְחָק וְרָאָה אֶת אָבָיו. אָמֶר  
לוּ, בְּנִי, אֲשֶׁרֶי חַלְקָה בְּעוֹלָם חַוָּה  
וּבְעוֹלָם הַבָּא, שְׁהָרִי בֵּין הָעָלִים שֶׁל עַזְבָּן  
הַחַיִם שֶׁבָּנוּ עָדָן גְּתוּן נַאֲתָה יוֹשְׁבָן עַזְבָּן  
גָּדוֹל וְתַחַק בְּשַׁנִּי עַוְלָמוֹת, וְהָוָא רְבִי  
שְׁמֻעוֹן בֶּן יוֹחָאי, שְׁהָרִי הוּא אַוְתָּה  
אוֹתָה בְּעַנְפּוֹי. אֲשֶׁרֶי חַלְקָה בְּנִי.  
אָמֶר לוּ, אָבָא, וְמָה אָנָי שָׁם? אָמֶר לוּ,  
שֶׁלְשָׁה יָמִים הָיו שְׁבָטוּ אֶת חָדָר  
שַׁהְוָא פּוֹחֵד. נִבְנֵס רְבִי אַלְעֹזֶר וְאָחָיו בוֹ,

יומין הוו דחפו אדרא דמשכבה, ותקינו לך פיוין פתיון, לאנhero לך מארבע סטרין דעלמא, ואנא חמינא דוכתיד וחדינה, דאמינא זאה חולקך ברי. בר דעת בעז, ברך לך זבי באורייתא.

זהא השטא הוי ומיגין למייתי גבה, תריסר צדיקיא דחבריא, ועוד דהוינא נפקאי, אתר קלא בכלחו עליין, מאן חברין (ס"א שבילין) דקויימין הבא, אטעטרו, בגניה דרבי שמעון. שאלה שאיל, ואתייהיב לייה.

ולא דא בלחויזי, דהא שבעין דוכתי מתעתרו הבא דיליה. וכל דוכתא ודוכתא, פתיחין פתיון לשבעין עליין. וכל עלימא ועלימא אפתחה לשבעין רהיימין. וכל רהייטא ורהייטא, אפתחה לשבעין כתרין עלאין. ומתרמן אפתחה ארחיין

---

לשון הקודש

---

משכבב, ותקינו לך חלונות פתוחים להאריך לך מארבעת צרכי העולם, ואני ראייתי מקום ושםחתני, שאמרתי אשרי תלך בני, מהוין לך שעדר עבשו לא זכה בגן בתורה. ותני עבשו היו עתידים לבא אליך שנים עשר צדיקים מהחברים, ועוד שהיו יוצאים התעורר קול בכל העולמות: מי הם החברים והשבילים

לעתיקא סתימאה דכלא, למחרמי בההוא געימוטא עלאה דגנאר, ומהニア לכלא. כמה דעת אמר, (תהלים י) להחות בנעם ה' ולבקר בהיכלו. מהו ולבקר בהיכלו. הינו דכתיב, (במדבר י) בכל בית נאמן הוא. אמר ליה, אבא, כמה זמנא יהיבו לי בהאי עלמא, אמר ליה, לית לי רשותה ולא מודעי ליה לבך נש. אבל בהלו לא רבא דרבי שמעון, תהא מתכו פתוריה. כמה דעת אמר, (שיר השירים י) צאננה וראינה בנות ציון במלך שלמה בעטרה שעטרה לו אמו ביום חתונתו וביום שמחת לבו.

**אדרכי** אתר רבי יצחק, וזהה חייה, ואנפוי נהירין. חמאת רבי שמעון, ואסתבל באנפוי. אמר ליה, מלחה תדרתא שמעתא. אמר ליה, ודי. סח ליה, אשטטה קמיה דרבי שמעון.

## לשון הקודש

שנאמר צאננה וראינה בנות ציון במלך שלמה בעטרה ובעיטה לבלה, כמו שנאמר (תהלים ט) להחות בנעם ה' ולבקר בהיכלו. מה זה ולבקר בהיכלו? הינו שבטות (במדבר י) בכל בית נאמן הוא. אמר לו, אבא, כמה זמן נתנו לי בעולם הזה? אמר לו, אין רשות ולא מודיעים לאדם, אבל בהלו לא הנדולה של רבי שמעון תהיה עורך שלחנו, כמו

**תָאָנָא**, מֵהַהוּא יוֹמָא, הַזָּהָר (דף ר' י' ע'ב) רַבִּי יַצְחָק אֶחָד לְבָרִיה בִּידֵיה, וַלְעֵינִי לֵיה בְאֹרְיִיתָא, וְלֹא הַזָּהָר שְׁבָקִיה. פֶּד הַזָּהָר עַל קְמִיה דָרְבִי שְׁמַעַן, אֲוֹתְבֵיה לְבָרִיה לְבָר, וַיַּתְיבֵ קְמִיה דָרְבִי שְׁמַעַן, וְהַזָּהָר קְרִי קְמִיה (ישעה לה) ה' עַשְׂקָה לֵי עֲרַבְנִי.

**תָגָא**, בְּהַהוּא יוֹמָא תְּקִיפָא וְדַחְילָיו דָבָר נָשָׁה, פֶּד מְטִי זְמִינָה לְאַסְתָּלְקָא מַעַלְמָא, אַרְבָּע סְטְרִין דַעַלְמָא קִיְמִין בְּדִינָא תְּקִיפָא, וּמַתְעָרִין דִינִין מַאֲרָבָע סְטְרִין עַלְמָא. וְאַרְבָּע קְשִׁירִין נְצָאן, וּקְטֻטוֹתָא אֲשַׁתְּבָח בֵינֵיהו, וּבָעֵין לְאַתְפָּרְשָׁא כָל חָד לְסְטְרוֹי.

**כְּרוֹזָא** נְפִיק וּמְכֻרָא בְּהַהוּא עַלְמָא, וְאַשְׁתְּמַע בְּמַאתָן וּשְׁבָעֵין עַלְמִין. אֵי זְבָאָה הוּא, בְּלֹדוֹ עַלְמִין חֲדָן לְקָדְמוֹתָיה. וְאֵי לָאו, וּוֹי לְהַהְוָא בָר נָשׁ וּלְחַולְקִיה.

### לְשׁוֹן הַקּוֹדֶש

לִמְדָנָג, מָאוֹתוֹ יוֹם הִיה רַבִּי יַצְחָק אֶחָד אֶת בְּנו בִּידּו וּמַלְמָד אֶתְהוּ תּוֹרָה, וְלֹא הִיה עֹזֵב אֶתְהוּ. בְּשַׁחַה נָבָנָס לִפְנֵי רַבִּי שְׁמַעַן, הַשְׁכִּיב אֶת בְּנו בְּחוֹזֵק, וּשְׁבַּע לִפְנֵי רַבִּי שְׁמַעַן, וְהִיה קוֹרָא לְפָנָיו, (ישעה לה) ה' אֶחָד לְצָדוֹ.

הַכְּרוֹזָא יוֹצֵא וּמְכֻרֵי בָאֶותְהוּ הַעוֹלָם, וּנְשַׁמֵּע בְמַאתִים שְׁבָעִים עַולְמֹת. אֲםַר צְדִיק הָוּא – כָל הַעוֹלְמֹת שְׁמַחִים בְּנָגָדו,

לִמְדָנָג, מָאוֹתוֹ יוֹם תְּקִיפָה וּמִפְחִיד שֵׁל הָאָדָם, בְּשַׁמְגִיעַ זְמָנוֹ לְהַסְתָּלָק מִהְעוֹלָם, עַשְׂקָה לֵי עֲרַבְנִי.

לִמְדָנָג, בָאֶותְהוּ יוֹם תְּקִיפָה וּמִפְחִיד שֵׁל

**תְּנָא**, בַּהֲיוֹא זִמְנָא דְּכֶרֶזָא בָּרֵץ, פְּדִין נַפְקָח חָדָשָׁלָה בָּא מִסְטָר צָפֹן, וְאַזְלָא וְאַתּוֹקָד בְּגַהָרָדִינָר, וּמִתְפִּרְשָׁא לְאַרְבָּע סְטִירִי עַלְמָא, וְאַוקִיד גְּשֻׁמְתָהָן דְּחִיבִיא. וְנַפְקָח הַהֲיוֹא שְׁלַהְזָבָא, וְסַלְקָא וְנַחַתָא בְּעַלְמָא. וְהַהֲיוֹא שְׁלַהְזָבָא מְטָא בְּגַדְפּוֹי דְּתִרְגָּנוֹלָא אַזְכָמָא, זְבַטְשׁ בְּגַדְפּוֹי, וְקָרִי בְּפִתְחָא בֵּין תְּרֵעִי.

**זִמְנָא** קְדָמָאָה קָרִי וְאָמָר, (מלacci<sup>ג</sup>) הַגָּהָה יוֹם ה' בָא בְּעוֹר בְּתָנוֹר וְגוֹ'. זִמְנָא תְּנִינָא קָרִי וְאָמָר, (עמוס ד) בֵי הַגָּהָה יוֹצֵר הָרִים וּבָזֵרָא רֹוח וּמְגִיד לְאָדָם מַה שָׁחוֹ. וְהַהֲיוֹא שְׁעַתָּא, יְתִיב בָּר נַשׁ בְּעַזְבָּדוֹי, דְּסַהְדִין קְמִיה, וְהַהֲיוֹא אָזִי עַלְיָהוֹ. זִמְנָא תְּלִיתָה, בְּרֵד בְּעֵין לְאַפְקָא גְּשֻׁמְתִיה מְגִיה, קָרִי תְּרָגָנוֹלָא וְאָמָר, (ירמיה י) מַי לֹא יִרְאֶךָ מֶלֶךְ הָגּוּם בֵי לְךָ יִאָתָה וְגוֹ'.

## לשון הקודש

וְאָמָר לֹא - אֹוי לְאֹתוֹ הָאִישׁ וְלַחֲלָקוֹ. בְּפִתְחָה בֵין הַשְׁעָרִים. וּקוֹרָא בְּפִתְחָה בֵין הַשְׁעָרִים. פְּעֻם רָאשׁוֹנָה קוֹרָא וְאָמָר, (מלacci<sup>ג</sup>) הַגָּהָה הַיּוֹם בָא בְּעֹר בְּתָנוֹר וְגוֹ'. פְּעֻם שְׁנִינָה קוֹרָא וְאָמָר, (עמוס ד) בֵי הַגָּהָה יוֹצֵר הָרִים וּבָזֵרָא רֹוח וּמְגִיד לְאָדָם מַה שָׁחוֹ. וְאָתָה שְׁעָה יוֹשֵב בֵן אָדָם בְּמַעַשָּׂיו שְׁמָעוֹדִים לְפָנָיו, וְהַהֲיוֹא מְזֻדָה עַלְיָהָם. פְּעֻם שְׁלִישִׁית, בְּשָׁרוֹצִים לְהֹזְיאָה מִמְנוֹ אָתָה גְּשֻׁמָתוֹ, לְכַנְפֵי הַתְּרָגָנוֹל הַשָּׁחָר, וּמִפְהָ בְּכַנְפֵי